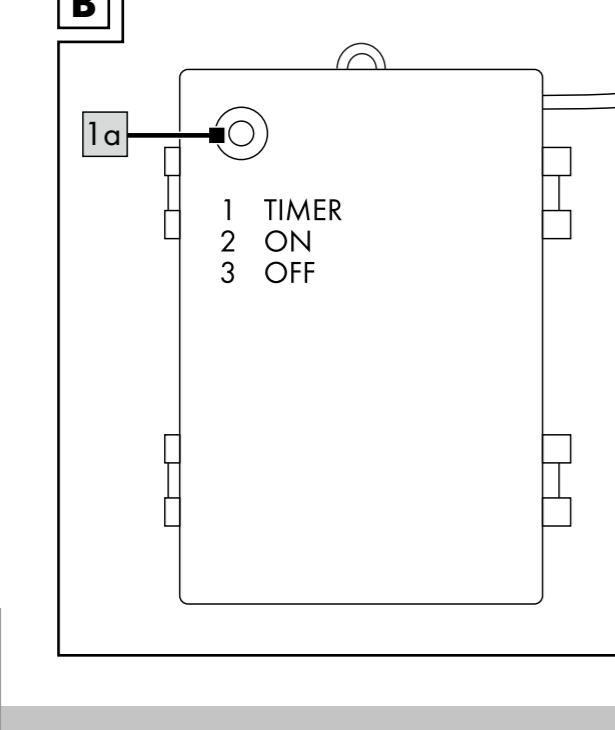
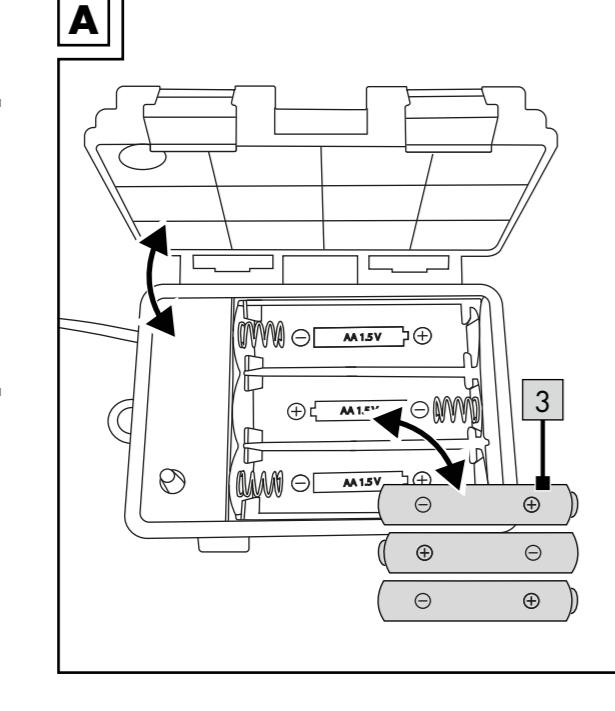


**LED-LICHTVORHANG  
LED CURTAIN LIGHTS  
RIDEAU LUMINEUX À LED****BE AT GB** LED-LICHTVORHANG  
Gebruiksaanwijzing**DE AT GB** LED CURTAIN LIGHTS  
Instructions for use**FR BE** RIDEAU LUMINEUX À LED  
Notice d'utilisation**NL BE** LED-LICHTGORDIJN  
Gebruiksaanwijzing**PL DEKORACJA ŚWIETLNA LED  
Instrukcja użytkowania****CE SVĚTELNY LED RÉTEZ  
Návod k používání****SK SVENÝ LED ZÁVES  
Návod na používanie****ES CORINTA DE GUARNALDAS LED  
Instrucciones de uso****DK LED OPHÆNG TIL VINDUE  
Brugervejledning****IT TENDA LUMINOSA LED  
Istruzioni d'uso****HU LED FÉNYFÜGGÖNY  
Használati útmutató**

IAN 459161\_2401

PDF ONLINE  
[www.lid-service.com](http://www.lid-service.com)

**Herzlichen Glückwunsch!**  
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Möchten Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut machen?  
**Lassen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**  
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.  
Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

**Lieferumfang**

1 x LED-Lichtvorhang [1]

5 x Saugnapf mit Haken [2]

3 x Batterie 1,5V ==&gt; LR6, AA [3]

1 x Gebrauchsanweisung

**Technische Daten**

Maße Vorhang: ca. 80 x 160 cm (L x H)

Länge Zuleitung: ca. 3 m

Energieversorgung Batterie: 3 x 1,5V ==&gt; LR6, AA

Symbol für Gleichspannung

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 06/2023

**CE** Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU - EMC Richtlinie

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Innen- und geschützten Außenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

**IP44 spritzwassergeschützt**

für innen und außen geeignet

nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet

6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus, 6 Stunden eingeschaltetes Licht, 18 Stunden ausgeschaltet

Verletzungsgefahr!

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einsatzfähigem Zustand verwendet werden!

• Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht zur Stolpergefahr wird.

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einsatzfähigem Zustand verwendet werden!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

**Sicherheitshinweise**  
Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung gründlich und bewahren Sie diese unbedingt auf!  
**A Lebendgefahr!**  
• Achtung, Nicht für Kinder geeignet! Erstickungsgefahr, da kleine Teile verschluckt oder eingesogen werden können. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.  
Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

**Licht-ein und ausschalten (Abb. B)**

Drücken Sie die Taste (1a) einmal, um die Timerfunktion des Artikels zu aktivieren.

**Hinweis:** Bei der Timerfunktion ist das Licht für 6 Stunden eingeschaltet und für 18 Stunden ausgeschaltet.

Drücken Sie die Taste dreimal, um den Artikel ausschalten.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.**Warnhinweise Batterien!**

• Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

• Benutzen Sie keine verschiedenen Batterietypen, -Marke, keinen neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche, die schon längere Zeit gelagert haben.

• Achtung! Die Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.

• Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

• Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Verwenden Sie keine wiederladbaren Batterien!

• Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden!

• Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.

• Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z.B. Hitze, Feuer, Wasser).

• Achtung! Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

• Verhindern Sie die Wiederaufbereitung von gebrauchten Batterien!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einsatzfähigem Zustand verwendet werden!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

• Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.  
• Achten Sie beim Aufladen auf eine ausreichende Belastung und stellen Sie sicher, dass sich der Artikel nicht selbstständig lösen kann, um ein Herabfallen zu verhindern.  
**WARNING - DIESE LICHTERKEtte DARf OHNE DIE ORDNUngSGEMÄß ANGEBRACHTEN DICHTUNGS-RINGE NICHT BENUTZT WERDEN.**

**A Warnhinweise Batterien!**

• Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

• Benutzen Sie keine verschiedenen Batterietypen, -Marke, keinen neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche, die schon längere Zeit gelagert haben.

• Achtung! Die Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.

• Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

• Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Verwenden Sie keine wiederladbaren Batterien!

• Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden!

• Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.

• Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z.B. Hitze, Feuer, Wasser).

• Achtung! Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

• Verhindern Sie die Wiederaufbereitung von gebrauchten Batterien!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einsatzfähigem Zustand verwendet werden!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

**Batterien einsetzen/auswechseln (Abb. A)**  
**Achtung!** Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.  
Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (3) gehen Sie vor wie oben in Abb. A gezeigt.  
**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

**Licht-ein und ausschalten (Abb. B)**

Drücken Sie die Taste (1a) einmal, um die Timerfunktion des Artikels zu aktivieren.

**Hinweis:** Bei der Timerfunktion ist das Licht für 6 Stunden eingeschaltet und für 18 Stunden ausgeschaltet.

Drücken Sie die Taste dreimal, um den Artikel ausschalten.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.**Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung gründlich und bewahren Sie diese unbedingt auf!**

• Achten Sie beim Aufladen auf eine ausreichende Belastung und stellen Sie sicher, dass sich der Artikel nicht selbstständig lösen kann, um ein Herabfallen zu verhindern.

• Achtung! Die Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.

• Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

• Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• Verwenden Sie keine wiederladbaren Batterien!

• Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden!

• Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.

• Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z.B. Hitze, Feuer, Wasser).

• Achtung! Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

• Verhindern Sie die Wiederaufbereitung von gebrauchten Batterien!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einsatzfähigem Zustand verwendet werden!

• Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

• Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altergut unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kaufpreis eine Garantie zu erhalten, die in keiner Abmessung größer als 25 cm ist. Bitte richten Sie sich auf die Rückgabe-Batterien oder Akkus, die nicht vom Altergut umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und bewahren diese einer Sammelabholung vor. Bitte übertragen Sie die Batterien oder Akkus über den Hauseingang entgegen. Bitte können geringwertige Schmelzwasser enthalten und unterliegen der Sondermüllabhandlung. Die chemischen Symbole der Schmelzwasser sind wie folgt: Cd = Cadmium, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn die entsprechende Garantie nicht innerhalb der Garantiefrist unter Verlust des Originalkaufzettels geltend gemacht wird. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkaufzettel auf. Die Garantie wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Konsumentenschutzvertrag verlängert. Dies gilt auch für ersetzte oder reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beschädigungen zunächst an die entsprechende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefehler vor, wird der Artikel von uns unentgeltlich repariert. Wurde der Artikel von einem anderen Händler gekauft, so kontaktieren Sie den Händler.

Weitere Informationen zu Entgelten und Garantiebedingungen erhalten Sie im Kundenservice.

Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 343 511  
E-Mail: delsport@lidl.deAT Service Österreich  
Tel.: 0800 447 744  
E-Mail: delsport@lidl.atCH Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: delsport@lidl.ch

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unangemessen oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Verwendungszwecks eingesetzt wird. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kaufpreis eine Garantie zu erhalten, die in keiner Abmessung größer als 25 cm ist. Bitte richten Sie sich auf die Rückgabe-Batterien oder Akkus, die nicht vom Altergut umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und bewahren diese einer Sammelabholung vor. Bitte übertragen Sie die Batterien oder Akkus über den Hauseingang entgegen. Bitte können geringwertige Schmelzwasser enthalten und unterliegen der Sondermüllabhandlung. Die chemischen Symbole der Schmelzwasser sind wie folgt: Cd = Cadmium, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Ansprüche aus dieser Garantie können innerhalb der Garantiefrist unter Verlust des Originalkaufzettels geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkaufzettel auf. Die Garantie wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Konsumentenschutzvertrag verlängert. Dies gilt auch für ersetzte oder reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beschädigungen zunächst an die entsprechende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefehler vor, wird der Artikel von uns unentgeltlich repariert. Wurde der Artikel von einem anderen Händler gekauft, so kontaktieren Sie den Händler.

Weitere Informationen zu Entgelten und Garantiebedingungen erhalten Sie im Kundenservice.

Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 343 511  
E-Mail: delsport@lidl.deAT Service Österreich  
Tel.: 0800 447 744  
E-Mail: delsport@lidl.atCH Service Schweiz  
Tel.: 0800

Sírdečné blahoželanie!  
Sú vás nákupejte! Je pre rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím je potrebné sa prezrieť s týmto výrobkom.

#### Poznámka si predtieto následujúci návod k použitiu

Rovnež tento výrobok pouzeť tak, ktoré je popísane, o pre uvedené účely. Usochajte si tento návod k použitiu, pre budouci použitie. Používanie výrobku predtieto treti osobe, priebežne aj v ľudskom dokumente.

#### Obsah balenia

1 x LED svetelný záves [1]

5 x príslušná s hľadkou [2]

3 x batérie 1,5 V === LR6, AA [3]

1 x návod k použitiu

#### Teknické údaje

Závesnosť: cca 80 x 160 cm (D x V)

Dĺžka prívodného kablu: cca 3 m

Zdroj energie: 3 x 1,5 V === LR6, AA

Symbol pro stejnospěšnost napájetí

Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2024

CE Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH limto

prohlásila, že tento výrobok je v souladu

s následujúcimi základnými požiadavkami a ostatními

príslušnými ustanoveniami:

2014/30/EU - Smernica o EMK

2011/65/EU - Smernica RoHS

#### Použitie určené

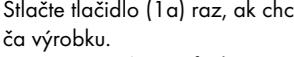
Výrobok je určený pouze pre soukromé vnitri a vonkajší použití a není určený pre komerční použití.



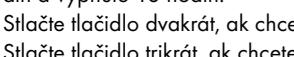
Ochrana proti střikající vode



Do interiéru a exteriéru



Není obecně určen k osvětlení místnosti



6-hodinový časovač s automatickým opakovaním

v dennim rytme. 6 hodin je světlo zapnuté, 18

hodin vypnute

Symbol pro stejnospěšnost napájetí

Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2024

CZ

#### Bezpečnostní pokyny

Důležité: Předtěž si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!

#### ⚠️ Nebezpečí ohrožení života!

• Upozornění: Neohraničený provoz dílů Nebeského odvodu; mohlo by dojít možné vdechnutí nebo spolknutí!

• Neohraničený delí dozoru z bolidem materiálem.

Nebezpečí události.

• Výrobek musí být zavřený mimo dosah dítě.

• Upozornění: Všechny balice a upakovací materiály nejsou součástí výrobku a mohou být použity vzhledem ke bezpečnosti dítěti vždy dle směrnic.

• Tenuto výrobku mohou používat děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistění a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

#### ⚠️ Nebezpečí poranení!

• Výrobek před každým použitím odvoluti, zde není povolen použití výrobku.

• Kabel instabiluje tak, aby nezpolodílal klopoučky.

• Na výrobku neužijte nosník žárovky!

• Výrobek před každým použitím odvoluti, zde není povolen použití výrobku.

• Výrobek je určený pouze pro soukromé vnitri a vonkajší použití a není určený pro komerční použití.

• Ochrana proti střikající vode

• Do interiéru a exteriéru

• Není obecně určen k osvětlení místnosti

• V domácích

• 6-hodinový časovač s automatickým opakovaním

v dennim rytme. 6 hodin je světlo zapnuté, 18

hodin vypnute

Symbol pro stejnospěšnost napájetí

Dátum výroby (mesiac/rok):

06/2024

CZ

#### Varovný upozornenie týkajúci sa baterií!

• Odvoluti batérie, pokud ju vyslehol preokolo výrobku nebyl delo použití.

• Nepoužívajte rúžený typ batérie nebo znak, nové a používané batérie dohromady a baterie s rúžou kapacitu, protože ty sú možné vdechnutie alebo spolknutie.

• Používanie: Používajte batérie s rúžou.

• Používanie výrobku je možné v deň používania.

• Uvoľňovanie batérie vždy mimo dosah dítě.

• Nepoužívajte dobité batérie!

• Čistenie a užívanie výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou používať děti od 8 let výše, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosí o znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou z něj vylíčující rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čistenie a užívání výrobku následuje od dětí bez dozoru.

• Tenuto výrobku mohou



VON KINDERN FERNHALTEN  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN  
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI  
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS  
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN  
SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA  
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN  
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI  
SAUGOTI NUO VAIKU



NICHT INS FEUER WERFEN  
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE  
NE PAS JETER LES PILES AU FEU  
NIET IN VUUR WERPEN  
NO ARROJAR AL FUEGO  
NON GETTARE NEL FUOCO  
NÃO ATIRAR PARA O FOGO  
MÅ IKKE KASTES I ILD  
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN  
FÄR EJ KASTAS I ELD  
NIE WRZUCAĆ DO OGNA  
NEMESTI | UGNI



NICHT FALSCH EINLEGEN  
DO NOT INSERT INCORRECTLY  
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE  
NIET VERKEERD INLEGGEN  
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE  
NON INSERIRE IN MODO ERRATO  
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE  
MÅ IKKE LÆGGE FORKERT I  
EI SAA ASETTAÄ VÄÄRIN  
FÄR EJ SÄTTAS I FELAKTIGT  
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE  
NEJDÉTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN  
DO NOT DEFORM OR DAMAGE  
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES  
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN  
NO DEFORMAR/DAÑAR  
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE  
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR  
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES  
EI SAA VAUPIOITAA MEKAANISESTI  
FÄR EJ DEFORMERAS/SKADAS  
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ  
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN  
DO NOT OPEN OR DISMANTLE  
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES  
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN  
NO ABRIR/NO DESARMAR  
NON APRIRE / SMONTARE  
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR  
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD  
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN  
FÄR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTRAS  
NIE ROZMONTOWYWAĆ  
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS  
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS  
NOOIT VERSCHILLENDEN SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN  
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES  
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI  
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS  
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT  
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIAKISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKKISIÄ PARISTOJA  
BLANDA INTE OLKA TYPER ELLER MÄRKEN  
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW  
SKIRTINGU SISTEMU, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPU NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS UZGLABĀT BĒRNIM NEPIEEJAMĀ VIETĀ GYERMEKEK ELÖL ELZÁRVA TARTANDÓ HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTOK UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ UCHOVÁVAŤ MIMO DOSAHU DETÍ ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE A SE ȚINE DEPARTE DE COPII СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА NA ФУЛАССОНТАИ МАКРІА АП'О ПАІДІА

ÄRA VISKA TULLE  
NEMEST UGUNI  
NE DOBJA TÜZBE  
NE METATI V OGENJ  
NEHÁZEJTE DO OHNĚ  
NEVHADZOVAŤ DO OHŇA  
NE BACATI U VATRU  
NE BACATI U VATRU  
A NU SE ARUNCĂ ÎN FOC  
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН  
NA MHN ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI  
NEIEVIETOT NEPAREIZI  
NE HELYEZZE BE ROSSZ IRÁNYBAN  
NE NAPAČNO VSTAVLJATI  
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ  
NEVKLADAŤ NESPRÁVNE  
NE UMETATI POGREŠNO  
NE UMETATI POGREŠNO  
A NU SE INTRODUCE GREŠIT  
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО  
NA MHN ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA  
NEDEFORMĒT/NEBOJĀT  
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG  
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI  
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE  
NEDEFORMOVAŤ/NEPOŠKODZOVATI  
NE DEFORMIRATI/OŠTEČIVATI  
NE DEFORMISATI/OŠTEČIVATI  
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA  
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ  
MHN ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÕTA KOOST LAHTI  
NEATVĒRT/NEIZJAUKT  
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT  
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI  
NEOTEVIREJTE/NEROZEBÍREJTE  
NEOTVÁRAŤ/NEROZOBERAŤ  
NE OTVARATI/RASTAVLJATI  
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI  
A NU SE DESCIDE SAU DEZASAMBLA  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ  
MHN ANO'IGETE / MHN ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜPE VIENLAIIGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAZOTĀJU UN TIPU BATERIJAS SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJÜLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET, MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT  
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNÉ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY NIKDY NEPOUŽÍVAŤ SÚČASNE RÔZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BREDOVE I TIPOVE U ISTO VREME A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MÄRCI DIFERITE  
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ, МАРКИ И ТИПОВЕ  
MHN XRHΣIMΟPOΙOΙEΙE ΡΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
 DO NOT MIX NEW AND USED  
 NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES  
 NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELSKAAR GEBRUIKEN  
 NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS  
 NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE  
 NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS  
 BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER  
 ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA  
 BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER  
 NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII  
 NAUJU IR NAUDOTU BATERIJU NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN  
 DO NOT CHARGE  
 NE PAS RECHARGER LES PILES  
 NIET HERLADEN  
 NO RECARGAR  
 NON RICARICARE  
 NÃO RECARGRAR  
 MÅ IKKE GENOPLADES  
 EI SAA LADATA  
 FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS  
 NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE  
 NEJKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN  
 DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION  
 NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSE SOUS LA PLUIE  
 NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN  
 NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPOSER A LA LLUVIA  
 NON IMMERMERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA  
 NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA  
 MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN  
 EI SAA UPOTTAA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEN  
 FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN  
 NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCU  
 NENARDINTI I VANDENI IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN  
 DO NOT SHORT-CIRCUIT  
 LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE  
 NIET KORTSLUITEN  
 NO PONER EN CORTOCIRCUITO  
 NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO  
 NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO  
 MÅ IKKE KORTSLUTTES  
 EI SAA OIKOSULKEA  
 FÅR EJ KORTSLUTAS  
 NIE ZWIERAĆ  
 NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO  
 AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN  
 INSERT CORRECTLY  
 RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)  
 POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN  
 RESPETAR LA POLARIDAD (+/-)  
 RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)  
 RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)  
 VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)  
 HUOMIOI NAPAI SUUS (+/-)  
 OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)  
 SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)  
 LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)



ÄRA SEGA OMVAHTEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID  
 VIENLAIČIGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS  
 SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET  
 NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ  
 NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE  
 NIKDY NEKOMBINOVAŤ NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE  
 NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE  
 NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE  
 A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI  
 НИКОГА НЕ СМЕСВАЙТЕ НОВИ И УПОТРЕБЯВАНИ БАТЕРИИ  
 ПОΤЕ МНН АНАМІГН'YЕТЕ НEEС КАИ ХРНІМОПОІМ'ЕНЕС МПАТАР'ІЕС

ÄRA LAE  
 NELĀDĒT  
 NE TÖLTSE ÚJRA  
 NE POLNITI  
 NENABÍJEJTE  
 OPÄTOVNE NENABÍJAŤ  
 NE PUNITI  
 NE PUNITI  
 A NU SE ĮNCĀRCA  
 НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ  
 МНН ЕПАНАФОРТИЗЕТЕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE  
 NEGREMDEĀ ŪDENĀ VAI NEATSTĀT LIETŪ  
 NE MERITSE VÍZBE, ÉS NE HAGYA ESÓBEN  
 NE POTAPLIJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽU  
 NEPONOŘUJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI  
 NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI  
 NE URANJATI U VODUILI OSTAVLJATI NA KIŠI  
 NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI  
 A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE  
 НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА  
 МНН ТИС ВЫӨІЗЕТЕ СТО НЕРÓ КАИ МНН ТІС АФ'ННЕТЕ СТН ВРОХ'Н

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL  
 NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU  
 NE ZÁRJA RÖVIDRE  
 NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA  
 NEZKRATUJTE  
 NESKRATOVAŤ  
 NE KRATKO SPAJATI  
 NEMOJTE KRATKO SPAJATI  
 A NU SE SCURT CIRCUITA  
 НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКъСО  
 МНН ВРАХЫКЛАӨННЕТЕ

SISESTA ÖIGESTI  
 IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)  
 ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)  
 UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)  
 DODRŽUJTE POLARITU (+/-)  
 DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)  
 UMETNUTI ISPRAVNO  
 VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)  
 A SE RESPECTA POLARITATEA  
 СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)  
 ПРОСОХН СТНН ПОЛІК'ОННТА (+/-)